

<p>زينات أحمد عبد الفتاح شمس</p>	<p>الاسم رباعي:</p>
<p>dr.zinatchams@arts.helwan.edu.eg</p>	<p>البريد الإلكتروني:</p>
<p>استاذ مساعد</p>	<p>الدرجة العلمية:</p>
<p>1- استراتيجية توجيه وجهات النظر في " قصص جزائرية قصيرة" لجون مالابلات.</p> <p>La stratégie d'orientation des points de vue dans «Nouvelles Algériennes» de Jean Malaplate.</p> <p>(نشر في: وقائع مؤتمر الدولي " الخطاب وعلاقات السلطة 29- 31 أكتوبر 2006- كلية الآداب جامعة القاهرة - قسم اللغة الفرنسية وآدابها)</p> <p>2- ترجمة بعض المفردات الإسلامية في القرآن الكريم ومشكلاتها بين المترجم المفسر ومترجم التفسير.</p> <p>La traduction de quelques mots du vocabulaire islamique dans le Coran honorable et ses problèmes entre le traducteur-exégète et le traducteur de l'exégèse.</p> <p>(نشر في: أبحاث المؤتمر الدولي بكلية الألسن 18-19 أبريل 2011- في ذكرى الأستاذ الدكتور أمين سامي واصف - الجزء الثاني)</p> <p>رقم الإيداع بدار الكتب: 2013/3074</p> <p>I.S.S.N: 978-977-237-379-6</p> <p>3- إعادة احياء شخصية جحا في "محا المجنون. محا الحكيم " لبن جلون و "وقائع عام الفيل" للجمل: قراءات متداخلة</p>	<p>المؤلفات العلمية:</p>

Djuḥā ressuscité dans «Moha le fou Moha le sage» de Ben Jelloun et «Waḳāi' 'ām al-fīl» d'Al-Djamal : Lectures croisées

(نشر في: مجلة البحث العلمي في الآداب كلية البنات للآداب والعلوم والتربية).

العدد 20- الجزء 9 - 2019

ISSN 2356-833X (Online)\ ISSN 2356-8321 (Print)

4- الصورة غير النمطية للمقاوم بين مسرحيتين معاصرتين: "مونسرات" لروبلس و "أغنية على الممر" لعلى سالم.

L'image non-stéréotypée du Résistant entre deux pièces de théâtre contemporaines : «Montserrat» de Roblès et «Uḡniya 'ala al-mamar» de 'Ali Salim

(مقبول للنشر في: مجلة البحث العلمي في الآداب كلية البنات للآداب والعلوم والتربية).

العدد 21 - الجزء 9 - 2020.

ISSN 2356-833X (Online)\ ISSN 2356-8321 (Print)

5- السرد الجاذب و الضحك في : " قصص بصوت خفيض" لشابروول و "أيامى الحلوة" للأينودي

La tension narrative et le rire dans «Contes à mi-voix» de Chabrol et «Ayamī alhilwa» d'Al-Abnūdī

(مقبول للنشر في: مجلة بحوث -كلية التربية - جامعة عين شمس -العدد :يوليو 2021

ISSN: 2535-2148

العرض الفعال 2006/3/14-12
استخدام التكنولوجيا في التدريس 2006/12/19-17
توكيد الجودة والاعتماد 2006/11/21-19
تصميم المقرر الجامعي 2007/2/20-18

الدورات التدريبية:

<p>2010/12/15 مفاهيم أساسية في التقويم إعداد مشروعات بحثية 2011/1/18 الإطار النظري لبنوك الأسئلة 2011/12/22-21 إدارة البيانات الإحصائية 2011/12/29-28 تحليل البيانات باستخدام النظرية التقليدية -1 2012/1/5 تحليل البيانات باستخدام النظرية الحديثة 2012/1/12 إنشاء بنك الأسئلة 2012/1/15 اخلاقيات البحث العلمي 2013/1/17-15 الإدارة الجامعية 2014/1/19-18 -8 Training of Trainers Workshop 2014/2/12 إعداد توصيف البرامج والمقررات والمصفوفات -23 2017/1/24 فنيات إجراء المراجعة الداخلية للوثائق 2017/2/20-19 فنيات إعداد التقارير الدورية 2018/3/18 Une relecture des articles de Charaudeau 2019/9 /28-14 -22 Les outils d'aide à la traduction 2019/12/26 أساليب التدريس والتعلم 2020/1/29-28 2020/1/22 L'outil SELEFIE 2020/4/20 Quelle école pour demain ? 2020/4/8 Numérique et crise sanitaire</p>	
<p>لا يوجد</p>	<p>الجوائز العلمية:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • عضو بجمعية الأدب المقارن • عضو بالجمعية المصرية للنقد الأدبي . • عضو بالجمعية الفرنسية لمدرسي اللغة الفرنسية AEPF 	<p>عضوية اللجان والجمعيات العلمية:</p>
<p>لا يوجد</p>	<p>الإشراف على رسائل الماجستير والدكتوراه:</p>